

### **Legislação eleitoral, sistema partidário e reforma política**

*Maria D'Alva Kinzo*

O artigo trata de discutir aspectos da reforma política que têm a ver com o processo eleitoral e a consolidação do sistema partidário. O argumento aqui defendido é que as instituições representativas não têm contribuído para facilitar a tarefa do eleitor de escolher seus representantes políticos nas várias esferas de governo. Se é este o caso, trata-se de indagar em que medida uma reforma nas instituições representativas seria eficaz no sentido de auxiliar de modo mais efetivo as condições em que os eleitores escolhem seus representantes políticos. Deste modo, o artigo primeiramente faz um breve exame dos principais traços que caracterizam o conjunto de regras que regulam a competição eleitoral e que, por conseguinte, tem impacto na conformação do sistema partidário brasileiro, para, em seguida, fazer algumas considerações sobre a tão debatida reforma política.

### **Electoral Legislation, Partisan System and Political Reforms**

*Maria D'Alva Kinzo*

The article tries to discuss aspects of the political reform that have to do with the electoral process and the consolidation of the partisan system. The argument supported here is that the representative institutions have not contributed to facilitate the voter's task of choosing their political representatives in the various government spheres. If this is the case, it is tried to investigate up to what extent a reform in the representative institutions it would be effective in the sense of helping in a more effective way the conditions in which the voters choose their political representatives. In this way, the article makes firstly a brief exam of the main features that characterize the group of rules that regulate the electoral competition and that, consequently, have impact in the conformation of the Brazilian partisan system, to soon, do some considerations on the so debated political reform.

## A disputa presidencial de 2002: análise da conjuntura

*Remy José Fontana*

Partindo de algumas elaborações de Wanderley Guilherme dos Santos, analiso a conjuntura eleitoral de 2002 em torno da disputa presidencial. Pelas suas características e protagonistas, estas eleições adquiriram uma importância estratégica que transborda as fronteiras nacionais. O pano de fundo em que se moviam as principais candidaturas configurava uma certa polarização entre mercado e cidadania. O poder econômico e os mercados financeiros pretendiam impor a continuidade, enquanto as urnas estariam a exigir mudanças. Uma política de alianças heterodoxa não apenas complica as preferências eleitorais, mas prefigura realinhamentos políticos um tanto surpreendentes. Tais arranjos podem tanto viabilizar a conquista do governo quanto determinar qual a direção que irá prevalecer: renovação e mudança ou continuísmo. Se da teia complexa de movimentos políticos da campanha não se depreende o inteiro sentido do futuro governo e nem se revelam completamente suas políticas, procuro aqui delinear os processos, os atores e as circunstâncias que lhe conformarão as opções, tanto as que lhe constroem quanto as que lhe potenciam a ação política.

## The presidential dispute in 2002: analysis of the conjuncture

*Remy José Fontana*

Starting from some elaborations of Wanderley Guilherme dos Santos, I analyze the electoral conjuncture of 2002 around the presidential dispute. For its characteristics and protagonists, these elections acquired a strategic importance that overflows the national borders. The background in which the main candidacies moved configured a certain polarization between *market and citizenship*. The economic power and the finance markets intended to impose the *continuity*, while the urns would demand *changes*. A heterodox politics of alliances does not just complicate the electoral preferences, but it prefigures political realignments to some degree surprising. Such adjustments can either make the conquest of the government possible or determine which direction will prevail: renewal and change or "continuismo". If from the complex web of political movements of the campaign neither the entire sense of the future government arises nor its politics are completely revealed, I try here to delineate the processes, the actors and the circumstances that will conform it the options, both the ones that constrain it as well as the ones that promote it to political action.

## **Eleições, opinião pública e mídia: reflexões a partir das eleições brasileiras de 2002**

*Luis Felipe Miguel*

Os meios eletrônicos de comunicação ocupam um papel central nos processos eleitorais contemporâneos. Eles fornecem a maior parte das informações a partir das quais os eleitores fazem suas escolhas - e também são, cada vez mais, o meio através do qual os candidatos se dirigem ao público. No caso brasileiro, a importância da mídia de massa é ainda maior, dados a enorme penetração do rádio e da televisão, a fraca taxa de escolarização e o baixo enraizamento dos partidos políticos. As eleições gerais de 2002 revelaram modificações no padrão de relacionamento entre a mídia e os candidatos. Em vez do alinhamento das principais emissoras, sobretudo da Rede Globo, com um candidato, houve o esforço para extrair, de todos, compromissos com políticas conservadoras.

## **Elections, public opinion and media: reflections arising from Brazilian elections in 2002**

*Luis Felipe Miguel*

The electronic media play a central role in the contemporary electoral processes. They supply most of the information from which the voters make their choices - and they are also, more and more, the means through which candidates address the public. In the case of Brazil, the importance of the mass media is still larger, due to the enormous penetration of radio and television, the low education rate and the weak rooting of the political parties. The general elections in 2002 revealed modifications in the relationship pattern between the media and the candidates. Instead of the alignment of the political broadcasting stations, mainly that of "Rede Globo", with a candidate, there was an effort to extract, of all, commitments with conservative politics.

## **Mídia e Deliberação Política: O Modelo do Cidadão Interpretante**

*Mauro Porto*

O artigo discute o papel dos meios de comunicação em regimes democráticos e critica o paradigma dominante que define este papel como a transmissão de informações. Para solucionar o “dilema democrático” (o conflito entre as expectativas da teoria democrática em relação a uma cidadania bem informada e a realidade dos baixos níveis de informação dos públicos de massa), necessitamos ir além do ideal do modelo do “cidadão bem-informado”. O artigo apresenta o modelo do “cidadão interpretante” como um caminho mais apropriado para resolver o dilema democrático, sugerindo qual deve ser o papel dos meios de comunicação em uma democracia. As conclusões ressaltam o papel político dos meios de comunicação ao prover ao público não apenas informações mas também “enquadramentos interpretativos” que permitem às pessoas comuns fazer sentido do mundo da política.

## **Media and Political Deliberation: the Model of the Interpreting Citizen**

*Mauro Porto*

The article discusses the role of the media in democratic regimes and criticizes the dominant paradigm that defines this role as information transmission. To solve the “democratic dilemma” (the conflict between the expectations of democratic theory of a well-informed citizenry and the reality of low information levels in the mass publics), we need to go beyond the “well-informed citizen” model. The article presents the “interpretive citizen” model as a more appropriate path to solve the democratic dilemma, suggesting what the role of the media in a democracy should be. The conclusions stress the political role of the media in providing the public not only with information, but also “interpretive frames” that allow ordinary people to make sense of the world of politics.

## O inimigo do povo

*Vicente Palermo*

O presente ensaio tem dois intuitos. O primeiro consiste em desenvolver algumas interpretações no que diz respeito à atual crise argentina, do ponto de vista tanto histórico como politológico. O segundo é formular e desenvolver alguns argumentos que alicerçem a ação política em momentos em que a penúria política argentina é tanto ou mais extrema que qualquer de suas muitas outras. Com tal efeito, discutem-se algumas das raízes históricas da crise, a índole dos problemas presentes e, uma perspectiva hirschmaniana, as possibilidades de ação construtiva. Um objetivo do texto é questionar abertamente a maior parte das interpretações de sentido comum presentes atualmente na opinião pública argentina.

**palavras-chave:** Argentina – política latino-americana – representação

## El enemigo del pueblo

*Vicente Palermo*

El presente ensayo tiene dos propósitos. El primero consiste en desplegar algunas interpretaciones sobre la presente crisis argentina, en clave histórica tanto como politológica. El segundo consiste en un intento de formular y desarrollar algunos argumentos que apuntalen la acción política en momentos en que la penuria política argentina es tanto o más extrema que cualquiera de sus muchas otras. A tal efecto, se discuten algunas de las raíces históricas de la crisis, la índole de los problemas presentes, y, en una perspectiva hirschmaniana, algunas posibilidades de acción constructiva. Un propósito del texto es cuestionar abiertamente la mayor parte de las interpretaciones de sentido común presentes actualmente en la opinión pública argentina.

**palabras clave:** Argentina – política latinoamericana – representación

## The people's enemy

*By Vicente Palermo*

The present essay has two intentions. The first one consists of developing some interpretations about the current Argentine crisis, both from a historical as well as from a politologic point of view. The second one is to formulate and develop some arguments that support the political action in moments in which the Argentine political penury is as or more extreme than any of its many others. With that aim, some of the historical roots of the crisis are discussed, the nature of the present problems and, in a hirschmanian perspective, the possibilities of constructive action. An aim of the text is to question most of the common sense interpretations present currently in the Argentine public opinion.

**Key words:** Argentina–Latin-American politics - representation

## **Redes sociais e integração transnacional: problemas conceituais e um estudo de caso**

*Sérgio Costa*

Nas discussões acerca da formação de um área livre de comércio nas Américas a necessidade de uma integração social continental vem sendo destacada por muitos atores sociais e pesquisadores. Para discutir tal questão, o artigo descreve inicialmente dois modelos de integração social para além das fronteiras nacionais. O modelo convergente é baseado na compreensão de que a integração social transnacional representa uma extensão do processo de formação dos Estados-nação e das esferas públicas nacionais. A segunda concepção, denominada descentrada, descreve a integração como um adensamento crescente dos intercâmbios comunicacionais e simbólicos entre diferentes atores, para além das fronteiras nacionais, sem que se verifique a formação de uma esfera pública continental. A segunda parte do artigo avalia as possibilidades de realização nas Américas dessas duas formas de integração e os possíveis riscos e problemas envolvidos em cada uma delas, utilizando, como estudo de caso, a cooperação anti-racista entre movimentos sociais, intelectuais e organizações sociais brasileiras e estadunidenses.

**Palavras-chave:** integração transnacional, redes sociais, anti-racismo

## **Social networks and transnational integration: conceptual problems and a case study**

*Sérgio Costa*

In the debates on a free trade area in the Americas the importance of a continental social integration have been stressed by different social actors and researchers. To discuss this question the article describes at first two concepts of social integration beyond national borders. The convergent model is based on the understanding that transnational social integration represents an extension of the process of formation of nation-states and of the national public spheres. The second concept, denominated decentred, describes social integration as the increased density of communicational and symbolic exchanges between different social agents, beyond respective national borders, without the formation of a continental public sphere. The second part of the article evaluates the possibilities in the Americas for realizing these two forms of social integration and the possible risks and problems related to each of them, utilizing as case study the anti-racist cooperation between Brazilian and U.S. intellectuals, social movements and social organizations.

**Key words:** transnational integration, social networks, anti-racism